

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
wir freuen uns, dass Sie sich für unseren **Bodenkehrer** entschieden haben.

Bitte lesen Sie vor dem ersten Gebrauch des Artikels die Anleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie gut auf.

Sollten Sie Fragen haben, kontaktieren Sie den Kundenservice über unsere Webseite:

www.service-shopping.de

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Dieser Artikel ist zum Kehren und feuchten Reinigen von Oberflächen aller Art (Fußböden, Treppen etc.) geeignet.
- Verwenden Sie den Artikel nicht zum Aufnehmen von:
 - leicht entzündlichen oder brennbare Flüssigkeiten,
 - glühender oder brennender Asche,
 - Streichhölzer oder Zigaretten.
- Der Artikel ist für den Privatgebrauch, nicht für eine gewerbliche Nutzung konzipiert. Nutzen Sie ihn nur wie in der Anleitung beschrieben. Jede weitere Verwendung gilt als bestimmungswidrig.
- Von der Gewährleistung ausgeschlossen sind alle Mängel, die durch unsachgemäße Behandlung, Beschädigung oder Reparaturversuche entstehen. Dies gilt auch für den normalen Verschleiß.

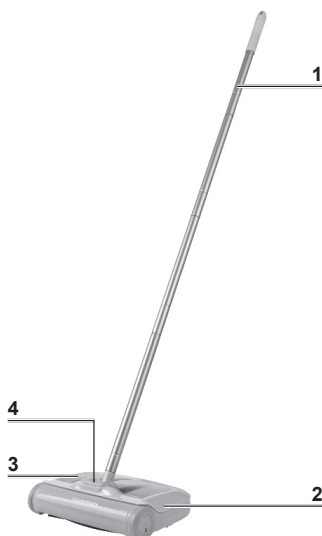


Wichtige Hinweise

- Halten Sie Kinder und Tiere vom Verpackungsmaterial fern. Es besteht Erstickungsgefahr!
- Verwenden Sie nur Zubehörteile vom Hersteller.
- Lassen Sie den Artikel nicht fallen und setzen Sie ihn keinen starken Stößen aus.
- Halten Sie ausreichend Abstand zu Wärmequellen wie z.B. Herdplatten, Öfen, Kaminen oder offenem Feuer etc.
- Setzen Sie den Artikel keinen extremen Temperaturen, starken Temperaturschwankungen oder direkter Sonneneinstrahlung aus.

Lieferumfang und Artikelübersicht

Übersicht



Unterseite Reinigungsfuß



Legende

- | | |
|---|----------------------------------|
| 1 | Vierteiliger Stiel mit Handgriff |
| 2 | Reinigungsfuß |
| 3 | Schmutzbehälter |
| 4 | Entriegelungstaste |
| 5 | Drehbare Lamellen |
| 6 | Reinigungstuch |

Vor dem ersten Gebrauch

- Packen Sie alle Teile aus und entfernen Sie alle eventuellen Schutzfolien bzw. Aufkleber. Prüfen Sie den Lieferumfang auf mögliche Transportschäden. Sollten Sie einen Transportschaden feststellen, verwenden Sie den Artikel nicht(!), sondern wenden Sie sich umgehend an den Kundenservice.
- Bauen Sie den Bodenkehrer zusammen:
 1. Verschrauben Sie die 4 Teile des Stiels miteinander.
 2. Schrauben Sie den Stiel an den Schmutzbehälter.
 3. Falls noch nicht zusammengebaut, setzen Sie den Schmutzbehälter in den Reinigungsfuß ein. Er muss hörbar einrasten.

Benutzung

1. Für die feuchte Bodenreinigung feuchten Sie das Reinigungstuch an und bringen Sie es mit Hilfe der Klettverschlüsse an der Unterseite des Reinigungsfußes an. Wenn Sie den Boden trocken kehren möchten, ist kein Reinigungstuch notwendig.
2. Schieben Sie den Reinigungsfuß über dem Boden hin und her. Der Schmutz wird von den sich drehenden Lamellen aufgenommen und im Schmutzbehälter auf der Unterseite des Reinigungsfußes gesammelt.
3. Entleeren Sie den Schmutzbehälter nach jedem Gebrauch, indem Sie die Entriegelungstaste am Reinigungsfuß gedrückt halten und den Schmutzbehälter am Stiel herausziehen. Entleeren Sie den Schmutzbehälter und wischen Sie den Schmutzbehälter ggf. mit einem feuchten Tuch aus.
4. Reinigen Sie das Reinigungstuch nach jedem Gebrauch. Beachten Sie die Hinweise auf dem Waschetikett.

Reinigung



ACHTUNG!

- Verwenden Sie zum Reinigen keine ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel oder Reinigungspads.
 - Trocknen Sie das Reinigungstuch ausschließlich an der Luft, keinesfalls in einem Wäschetrockner oder mit einem Haartrockner!
- Reinigen Sie den Bodenkehrer bei Bedarf mit einem feuchten Tuch und mildem Reinigungsmittel.
 - Das Reinigungstuch ist bis max. 30 °C in der Waschmaschine waschbar. **Verwenden Sie keinen Weichspüler, da dies die Saugkraft des Reinigungstuches reduzieren kann! Bitte beachten Sie die Hinweise auf dem Waschetikett am Reinigungstuch.** Lassen Sie das Reinigungstuch anschließend an der Luft trocknen.

Entsorgung



Das Verpackungsmaterial ist wiederverwertbar. Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht und führen Sie sie der Wertstoffsammlung zu. Entsorgen Sie auch den Artikel umweltgerecht. Nähere Informationen erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Gemeindeverwaltung.

Kundenservice/Importeur:

DS Produkte GmbH, Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin, Deutschland • ☎ +49 38851 314650 *)

*) 0 – 30 Ct./Min. in das dt. Festnetz. Kosten variieren je nach Anbieter.

Alle Rechte vorbehalten.

Z 01820_V1_10_2015

Dear Customer,

We are delighted that you have chosen our **floor sweeper**.

Before using the article for the first time, please read through the instructions carefully and store them in a safe place.

If you have any questions, contact the customer service department via our website:

www.service-shopping.de

Intended Use

- This article is suitable for sweeping and wet cleaning of all kinds of surfaces (floors, stairs etc.).
- Do not use the article to pick up:
 - highly flammable or combustible liquids,
 - glowing or burning ash,
 - matches or cigarettes.
- The article is designed for personal use only and is not intended for commercial applications. Only use it as described in the operating instructions. Any other use is deemed to be improper.
- The following are excluded from the warranty: all defects caused by improper handling, damage or unauthorised attempts at repair. This also applies to normal wear and tear.



Important Instructions

- Keep children and animals away from the packaging material. There is a danger of suffocation!
- Only use accessories from the manufacturer.
- Do not drop the article or subject it to severe impacts.
- Maintain a sufficient distance from sources of heat such as hobs, ovens, fireplaces or naked flames etc.
- Do not expose the article to extreme temperatures, strong temperature fluctuations or direct sunlight.

Items Supplied and Article Overview

Overview

Bottom of cleaning foot



Key

- 1 Four-part stem with handle
- 2 Cleaning foot
- 3 Dirt container
- 4 Release button
- 5 Rotating blades
- 6 Cleaning cloth

Before Initial Use

- Unpack all parts and remove all protective films and stickers that may be present. Check the items supplied for possible transport damage. If you should find any transport damage, do not use the article(!), but contact the customer service department immediately.
- Assemble the floor sweeper:
 1. Screw the 4 parts of the stem to one another.
 2. Screw the stem onto the dirt container.
 3. If you have not already assembled it, insert the dirt container into the cleaning foot. It must engage audibly.

Use

1. For wet cleaning of the floor, make the cleaning cloth slightly damp and attach it to the bottom of the cleaning foot using the Velcro fasteners. If you want to dry-sweep the floor, a cleaning cloth is not required.
2. Slide the cleaning foot backwards and forwards over the floor. The dirt is taken up by the rotating blades and collected in the dirt container on the bottom of the cleaning foot.
3. Empty the dirt container after each use by holding down the release button on the cleaning foot and pulling out the dirt container on the stem. Empty the dirt container and wipe down the dirt container with a damp cloth if necessary.
4. Clean the cleaning cloth after each use. Follow the instructions on the washing label.

Cleaning



CAUTION!

- Do not use corrosive or abrasive cleaning agents or cleaning pads for cleaning.
 - Only ever dry the cleaning cloth in the air, and never use a tumble dryer or a hair dryer to do this.
-
- Clean the floor sweeper with a damp cloth and mild detergent if necessary.
 - The cleaning cloth can be washed in the washing machine at no more than 30°C. **Do not use any fabric softener as this can reduce the suction of the cleaning cloth! Please follow the instructions on the washing label on the cleaning cloth.** Then allow the cleaning cloth to dry in the air.

Disposal



The packaging material is recyclable. Please dispose of it in an environmentally friendly manner and take it to a recycling centre. Dispose of the article in an environmentally friendly manner as well. You can obtain more information from your local authorities.

Customer Service / Importer:

DS Produkte GmbH, Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin, Germany • ☎ +49 38851 314650 *)

*) Calls subject to a charge. Costs vary depending on the provider.

All rights reserved.

Geachte klant,

Wij zijn blij dat u hebt besloten tot de aankoop van onze **vloervereger**. Gelieve vóór het eerste gebruik van het artikel de handleiding zorgvuldig door te lezen en deze goed te bewaren.

Neem bij vragen contact op met de klantenservice via onze website:

www.service-shopping.de

Doelmatig gebruik

- Dit artikel is geschikt voor het vegen en vochtig reinigen van allerlei soorten oppervlakken (vloeren, trappen etc.).
- Gebruik het artikel niet voor het opnemen van:
 - licht ontvlambare of brandbare vloeistoffen,
 - gloeiende of brandende as,
 - lucifers of sigaretten.
- Het artikel is ontworpen voor particulier gebruik, niet voor commerciële doeleinden. Gebruik het artikel uitsluitend zoals beschreven in de handleiding. Elk ander gebruik geldt als niet-doelmatig.
- Alle gebreken die zijn ontstaan door onvakkundige behandeling, beschadiging of reparatiepogingen, zijn uitgesloten van garantie. Dit geldt ook voor de normale slijtage.



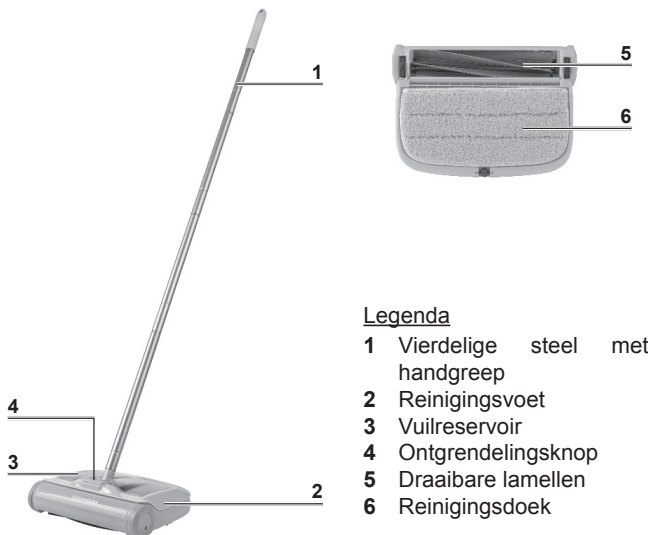
Belangrijke aanwijzingen

- Houd kinderen en dieren uit de buurt van het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar!
- Gebruik alleen de meegeleverde toebehoren van de fabrikant.
- Laat het artikel niet vallen en stel het niet bloot aan sterke schokken.
- Houd voldoende afstand tot warmtebronnen, zoals kookplaten, ovens, openhaarden of open vuur.
- Stel het artikel niet bloot aan extreme temperaturen, sterke temperatuurschommelingen of direct zonlicht.

Leveringsomvang en artikeloverzicht

Overzicht

Onderkant reinigingsvoet



Legenda

- | | |
|---|--------------------------------|
| 1 | Vierdelige steel met handgreep |
| 2 | Reinigingsvoet |
| 3 | Vuilreservoir |
| 4 | Ontgrendelingsknop |
| 5 | Draaibare lamellen |
| 6 | Reinigingsdoek |

Vóór het eerste gebruik

- Pak alle onderdelen uit en verwijder alle eventuele beschermfolie resp. stickers. Controleer de leveringsomvang op mogelijke transportschade. Wanneer u transportschade constateert, gebruik het artikel dan niet(!), maar wendt u zich onmiddellijk tot de klantenservice.
- Zet de vloervereger in elkaar:
 1. Schroef de 4 delen van de steel aan elkaar vast.
 2. Schroef de steel aan het opvangreservoir.
 3. Indien nog niet gebeurd, plaats het opvangreservoir in de reinigingsvoet. Hij moet hoorbaar vastklikken.

Gebruik

1. Voor de vochtige vloerreiniging bevochtigt u de reinigingsdoek en brengt u het met behulp van de klittenband aan de onderkant van de reinigingsvoet aan. Wanneer u de vloer droog wilt reinigen, is er geen reinigingsdoek nodig.
2. Schuif de reinigingsvoet heen en weer over de vloer. Het vuil wordt door de ronddraaiende lamellen opgenomen en in het opvangreservoir aan de onderkant van de reinigingsvoet verzameld.
3. Leeg het opvangreservoir na elk gebruik door de ontgrendelingsknop op de reinigingsvoet ingedrukt te houden en het opvangreservoir bij de steel eruit te trekken. Leeg het opvangreservoir en veeg het opvangreservoir eventueel uit met een vochtige doek.
4. Reinig de reinigingsdoek na elk gebruik. Let op de aanwijzingen van het wasetiket.

Reinigen



OPGELET!

- Gebruik voor het reinigen geen bijtende of schurende reinigingsmiddelen of reinigingspads.
 - Droog de reinigingsdoek uitsluitend aan de lucht, in geen geval in een droger of met een föhn!
-
- Reinig de vloervereger zo nodig met een vochtige doek en een mild reinigingsmiddel.
 - De reinigingsdoek is tot max. 30 °C wasbaar in de wasmachine. **Gebruik geen wasverzachter aangezien dit de zuigkracht van de reinigingsdoek kan verminderen! Let op de aanwijzingen van het wasetiket op de reinigingsdoek.** Laat de reinigingsdoek aan de lucht drogen.

Afvoeren



Het verpakkingsmateriaal kan worden gerecycled. Voer de verpakking op milieuvriendelijke wijze af en breng deze naar een recyclepunt. Verwijder het artikel op milieuvriendelijke wijze. Meer informatie is verkrijgbaar bij uw plaatselijke gemeenteadministratie.

Klantenservice/importeur:

DS Produkte GmbH, Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin, Duitsland • ☎ +49 38851 314650 *)

*) Niet gratis voor Duitse vaste lijnen. Kosten variëren per aanbieder.

Alle rechten voorbehouden.

Z 01820_V1_10_2015

Chère cliente, cher client,

Nous vous félicitons d'avoir fait l'acquisition de notre **balai mécanique**.

Nous vous recommandons de lire attentivement ce mode d'emploi avant la première utilisation de l'article et de le conserver précieusement.

Pour toute question, contactez le service après-vente à partir de notre site Internet :

www.service-shopping.de

Utilisation conforme

- Cet article est destiné au balayage et au nettoyage humide de surfaces de tous types (sols, escaliers, etc.).
- N'utilisez pas l'article pour l'absorption :
 - de liquides facilement inflammables ou combustibles ;
 - de cendres en incandescence ou en train de se consumer ;
 - d'allumettes ou de cigarettes.
- L'article est conçu pour un usage exclusivement domestique, non professionnel. Cet article doit être utilisé uniquement tel qu'indiqué dans le présent mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme.
- Tout défaut imputable à une utilisation non conforme, à une détérioration ou à des tentatives de réparation est exclu de la garantie. L'usure normale est également exclue de la garantie.

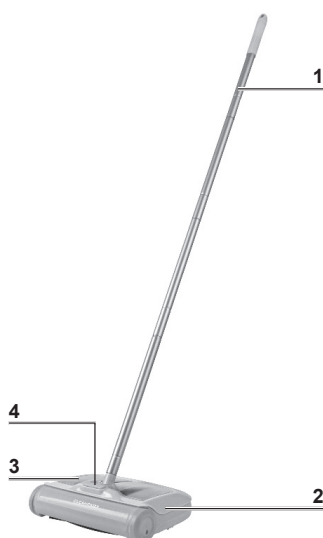


Remarques importantes

- Ne laissez pas les emballages à la portée des enfants ou des animaux. Risque de suffocation !
- Utilisez uniquement les accessoires d'origine du fabricant.
- Ne faites pas tomber l'article et ne lui faites pas subir de chocs violents.
- Assurez-vous de respecter une distance suffisante par rapport à toute source de chaleur, comme par ex. des plaques de cuisson, d'un four, d'une cheminée, de toute flamme ouverte, etc.
- N'exposez pas l'article à des températures extrêmes, à de fortes variations de température, ni au rayonnement direct du soleil.

Composition et vue générale de l'article

Vue d'ensemble



Face inférieure du pied de nettoyage



Légende

- 1 Manche en quatre parties avec poignée
- 2 Pied de nettoyage
- 3 Bac à poussière
- 4 Touche de déverrouillage
- 5 Lamelles rotatives
- 6 Lingette de nettoyage

Avant la première utilisation

- Déballez toutes les pièces et enlevez tous les films protecteurs et les adhésifs éventuellement présents. Vérifiez que le contenu livré n'a souffert d'aucun dégât de transport. En cas de dommages subis au cours du transport, n'utilisez pas l'article, mais contactez immédiatement le service après-vente.
- Assemblage du balai mécanique :
 1. Vissez les 4 parties du manche les unes sur les autres.
 2. Vissez le manche sur le bac à poussière.
 3. Assemblez le bac à poussière sur le pied de nettoyage, si ce n'est pas déjà fait. Il doit s'enclencher en produisant un déclic audible.

Utilisation

1. Pour le nettoyage mouillé du sol, humidifiez la lingette et appliquez-la à l'aide des velcros en face inférieure du pied de nettoyage. Si vous souhaitez balayer le sol à sec, il n'est pas nécessaire d'appliquer la lingette.
2. Faites glisser le pied de nettoyage sur le sol d'avant en arrière. La saleté est saisie par les lamelles rotatives et collectée dans le bac à poussière logé en face inférieure du pied de nettoyage.
3. Videz le bac à poussière après chaque utilisation en appuyant sur la touche de déverrouillage située sur le pied de nettoyage pour extraire le bac au niveau du manche. Videz-le puis essuyez-le avec un chiffon humide si nécessaire.
4. Nettoyez la lingette après chaque utilisation. Veuillez respecter les consignes de lavage indiquées sur l'étiquette.

Nettoyage



ATTENTION !

- N'utilisez pas de produits ni de tampons de nettoyage corrosifs ou abrasifs pour l'entretien.
 - Le séchage de la lingette s'effectue exclusivement à l'air libre, jamais au sèche-cheveux ni au sèche-linge !
- Si besoin est, nettoyez le balai mécanique à l'aide d'un chiffon humidifié et d'un produit nettoyant doux.
 - La lingette est lavable en machine à max. 30°C. **N'utilisez pas d'assouplissant car ceci réduit la capacité d'absorption de la lingette. Veuillez respecter les consignes de lavage indiquées sur l'étiquette de la lingette.** Laissez ensuite la lingette sécher à l'air libre.

Mise au rebut



Les matériaux d'emballage sont recyclables. Débarrassez-vous de l'emballage dans le respect de l'environnement en le déposant à un point de collecte prévu à cet effet. Éliminez également cet article conformément aux prescriptions pour la protection de l'environnement. Pour de plus amples renseignements à ce sujet, adressez-vous aux services municipaux compétents.

Service après-vente/importateur :

DS Produkte GmbH, Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin, Allemagne • ☎ +49 38851 314650 *)

*) Prix d'un appel vers le réseau fixe allemand. Coût variable selon le prestataire.

Tous droits réservés.